

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 331/2008

ze dne 11. dubna 2008,

kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 byl vytvořen seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005 ⁽²⁾.
- (2) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací seznamu Společenství. Příslušné informace rovněž sdělily třetí země. Na tomto základě by měl být seznam Společenství aktualizován.
- (3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo, pokud to nebylo možné, prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi a uvedla podstatné skutečnosti a úvahy, které budou základem pro rozhodnutí uložit jim zákaz provozování letecké dopravy ve Společenství nebo změnit podmínky zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu Společenství.
- (4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost konzultovat dokumenty předložené členskými státy, předložit písemné připomínky a do deseti pracovních dnů přednést ústně jejich stanovisko Komisi

a Výboru pro leteckou bezpečnost, který byl zřízen nařízením Rady (EHS) č. 3922/91 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví ⁽³⁾.

- (5) Komise, a v určitých případech některé členské státy, rovněž konzultovaly orgány odpovědné za regulační dohled nad dotčenými leteckými dopravci.
- (6) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

Leteckí dopravci, kterým byla udělena licence na Ukrajině*Albatross Avia Ltd*

- (7) Francie sdělila Komisi, že přijala okamžitý zákaz provozování letecké dopravy pro dopravce Albatross Avia Ltd, který získal osvědčení na Ukrajině, z toho důvodu, že se ve skutečnosti jedná o ukrajinského dopravce Volare, na kterého se již vztahuje zákaz provozování letecké dopravy ⁽⁴⁾. Francie také podala Komisi žádost o aktualizaci seznamu Společenství v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 a článkem 6 nařízení (ES) č. 473/2006.
- (8) Letecký dopravce nepředložil žádné vhodné důkazy, které by obavy Francie rozptýlily.
- (9) Po konzultaci s Komisí a některými členskými státy předložily příslušné orgány Ukrajiny Komisi své rozhodnutí, kterým leteckému dopravci odebraly osvědčení leteckého provozovatele (AOC). Na základě společných kritérií není tedy třeba podnikat proti Albatross Avia Ltd žádné další kroky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1400/2007 (Úř. věst. L 311, 29.11.2007, s. 12).

⁽³⁾ Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4. Nařízení ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise č. 787/2007 ze dne 4. července 2007 (Úř. věst. L 175, 5.7.2007 s. 10).

- (10) Komise je však znepokojena tím, že příslušné orgány Ukrajiny vydaly AOC podniku, který je ve skutečnosti leteckým dopravcem, který už podléhá zákazu provozování letecké dopravy. Opakování takové situace by znamenalo, že tyto orgány zřejmě nesplňují společná kritéria stanovená v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005.

Ukraine Cargo Airways

- (11) Existují ověřené důkazy o závažných bezpečnostních nedostatcích na straně leteckého dopravce Ukraine Cargo Airways, který získal osvědčení na Ukrajině, týkající se všech typů letadel. Tyto nedostatky zjistily Rakousko, Maďarsko, Francie, Německo, Itálie, Lotyšsko, Lucembursko, Rumunsko, Polsko, Španělsko a Nizozemsko⁽¹⁾ při prohlídkách na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA.
- (12) Rakousko sdělilo Komisi, že přijalo okamžitý zákaz provozování letecké dopravy pro letadla typu AN-12 leteckého dopravce Ukraine Cargo Airways provozovaná z Ukrajiny do Rakouska s přihlédnutím ke společným kritériím, stanoveným v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005, a předložilo Komisi žádost o aktualizaci seznamu Společenství v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 a článku 6 nařízení (ES) č. 473/2006.
- (13) Rakousko má pro zavedení uvedeného opatření tyto důvody: a) zprávy o ověřených závažných bezpečnostních nedostatcích na straně leteckého dopravce, které poukazují na závažné bezpečnostní nedostatky a trvalé zanedbávání ze strany dopravce při řešení nedostatků, uvedených ve zprávách z prohlídek na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA, které byly dopravci sděleny; b) neschopnost leteckého dopravce řešit tyto bezpečnostní nedostatky, což prokazují nevhodná a nedostatečná nápravná opatření předložená k nápravě závažných bezpečnostních nedostatků; c) neschopnost a neochota orgánů příslušných pro dohled nad leteckým dopravcem řešit bezpečnostní nedostatky, o čemž svědčí jejich nedostatečná spolupráce s příslušnými rakouskými orgány, které provedly prohlídky na odbavovací ploše, a jejich neschopnost provádět a prosazovat příslušné bezpečnostní normy.
- (14) Bezpečnostní nedostatky, které zjistilo Rakousko a další členské státy u letadel typu AN-12, AN-26 a IL-76, se týkaly stejných oblastí. Uvedené nedostatky se navíc

v průběhu sledovaného období opakovaly. To je důkaz, že tyto nedostatky jsou systémové povahy.

- (15) Během konzultací s Komisí a členskými státy předložil dopravce Ukraine Cargo Airways plán nápravných opatření, který podle jeho mínění řeší veškeré bezpečnostní nedostatky v oblasti údržby, techniky a provozu zjištěné u všech typů letadel, která letecký dopravce ve Společenství provozuje. Během uvedených konzultací však letecký dopravce nebyl schopen prokázat, že jsou navrhovaná nápravná opatření přiměřená. Zejména nebyl dopravce schopen prokázat přiměřenost navrhovaných opatření týkajících se provozní kázně a nedokázal vysvětlit, jak je možné, že prohlídky letadel, která dopravce používá pro lety do Společenství, stále zjišťují tytéž nedostatky jako předtím, než Rakousko zavedlo zákaz provozování letecké dopravy, a to přesto, že jednotlivá opatření navrhovaného plánu opatření byla v oblastech provozování všech typů letadel, používaných daným dopravcem, zdánlivě provedena.
- (16) Během uvedených konzultací předložily příslušné orgány Ukrajiny informace o svém rozhodnutí omezit AOC dopravce tak, že odstraní letadla AN-12 s poznávacími značkami UR-UCK, UR-UDD a UR-UCN, která dopravce Ukraine Cargo Airways provozuje do Rakouska a dalších členských států, a předá je k údržbě, a současně zakáže provoz letadel typu IL-76 s poznávacími značkami UR-UCA, UR-UCC, UR-UCD, UR-UCH, UR-UCO, UR-UCQ, UR-UCT, UR-UCU, UR-UCW a UR-UCX do 19. listopadu 2008. Dopravce provozoval některá z těchto letadel (UR-UCA, UR-UCO a UR-UCU) ve Společenství. Uvedené orgány rovněž potvrdily, že podepsaly plán nápravných opatření dopravce, a zavázaly se, že než schválí obnovení provozu letadel AN-12 ve Společenství, prověří provedení nápravných opatření dopravce Ukraine Cargo Airways.
- (17) Komise bere na vědomí opatření přijatá příslušnými orgány Ukrajiny týkající se letadel typu AN-12 a IL-76. Domnívá se však, že provedení nápravných opatření nevyřeší zjištěné systémové nedostatky, které se týkají všech dopravcem doposud používaných typů letadel pro provoz ve Společenství. Komise se navíc domnívá, že výsledky prohlídek na odbavovací ploše⁽²⁾ provedených u letadel typu AN-26 po konzultaci s dopravcem a jeho orgány a poté, co dopravce začal pod dohledem svých orgánů provádět nápravná opatření, ukazují, že tato opatření neposkytují vhodná řešení bezpečnostních nedostatků zjištěných u těchto typů letadel ani jakýchkoli jiných typů letadel, která tento dopravce provozuje ve Společenství.

⁽¹⁾ Zprávy SAFA: ACG-2007-36; ACG-2007-43; ACG-2007-56; ACG-2007-150; ACG-2007-205; ACG-2008-42; DGCATR-2007-374; LBA/D-2008-95; LBA/D-2008-117; LBA/D-2008-121; CAO-2007-57; LBA/D-2007-292; MOTLUX-2008-2; CAALAT-2007-14; DGAC-E-2006-801; LBA/D-2007-29; LBA/D-2008-114; LBA/D-2008-120; CAA-NL-2007-137; ENAC-IT-2006-389; LBA/D-2006-684; RCAARO-2006-46; RCAARO-2007-118; ENAC-IT-2007-322; ENAC-IT-2007-432; RCAARO-2006-38; RCAARO-2007-58.

⁽²⁾ LBA/D-2008-117, LBA/D-2008-121, MOTLUX-2008-2, BUL-2008-3, LBA/D-2008-114, LBA/D-2008-120.

- (18) Dne 1. dubna 2008 předložil dopravce dokumentaci, která obsahuje revidovaný plán nápravných opatření, který zohledňuje změny požadované příslušnými orgány Ukrajiny po auditu společnosti dopravce. Letecký dopravce také dostal dne 2. dubna příležitost předložit své návrhy Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost. Nebyl však schopen prokázat přiměřenost navrhovaných opatření týkajících se provozní kázně a nedokázal vysvětlit, jak by tato opatření umožnila trvalá řešení všech dříve zjištěných bezpečnostních nedostatků. Bude tedy třeba dokumentaci přezkoumat a zajistit, aby byly dříve zjištěné bezpečnostní nedostatky řešeny vhodným způsobem.
- (19) Do dokončení tohoto přezkoumání a vzhledem k tomu, že neexistují nápravná opatření schopná řešit opakovaný výskyt systémových bezpečnostních nedostatků, je Komise toho názoru, že by dopravci nemělo být povoleno provozovat leteckou dopravu ve Společenství, dokud nebude zajištěno, že při provozování veškerých letadel společnosti Ukraine Cargo Airways byla provedena přiměřená opatření, která zajišťují soulad s příslušnými bezpečnostními normami.
- (20) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se má za to, že Ukraine Cargo Airways nesplňuje příslušné bezpečnostní normy. Letecký dopravce by měl podléhat zákazu provozovat veškerou leteckou dopravu a měl by být zahrnut do přílohy A.

Celkový bezpečnostní dohled

- (21) Komise se domnívá, že příslušné orgány Ukrajiny by měly posílit celkové provádění bezpečnostního dohledu, a zejména provádění a prosazování příslušných bezpečnostních norem, aby bylo zajištěno provádění udržitelných nápravných opatření ze strany dopravců spadajících pod jejich regulační dohled. Je nezbytné, aby se příslušné orgány Ukrajiny neprodleně zabývaly rostoucím počtem dopravců podléhajících výjimečným opatřením členských států a následně zahrnutých do přílohy A. Tyto orgány se proto vyzývají, aby předložily plán opatření ke zlepšení výkonu bezpečnostního dohledu nad dopravci spadajícími pod jejich regulační dohled a letadel registrovaných na Ukrajině, která se používají pro provoz ve Společenství. Komise bude bedlivě sledovat provádění těchto opatření, včetně těch, která jsou uvedena v 15. a 18. bodě odůvodnění, s cílem předložit na příštím jednání Výboru pro leteckou bezpečnost návrh vhodných opatření.

Cubana de Aviación SA

- (22) Existují ověřené důkazy o nedodržování konkrétních bezpečnostních norem stanovených Chicagskou úmluvou ze strany dopravce Cubana de Aviación. Tyto nedostatky

zjistilo Spojené království při prohlídkách na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA ⁽¹⁾.

- (23) Spojené království sdělilo Komisi, že s přihlédnutím ke společným kritériím ve smyslu čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005 přijalo okamžitý zákaz provozování letecké dopravy pro letadla typu Iljušin IL-62 s poznávacími značkami CU-T1283 a CU-T1284 leteckého dopravce Cubana de Aviación. Tato letadla nejsou v současné době vybavena zdokonaleným výstražným systémem na blízkost země (EGPWS), což je v souladu s přílohou 6 Chicagské úmluvy vybavení nezbytné pro provoz ve Společenství.
- (24) Po konzultaci s Komisí a některými členskými státy přijaly příslušné orgány Kubánské republiky rozhodnutí omezit AOC dopravce Cubana de Aviación tak, že vyloučí letadla IL-62 z veškerého provozu dopravce ve Společenství do doby, než bude v těchto letadlech zaveden systém EGPWS. Uvedené orgány se rovněž zavázaly, že zajistí, aby byl systém EGPWS do 15. června 2008 zaveden do všech letadel uvedeného dopravce provozovaných ve Společenství. Příslušné orgány Kubánské republiky se dále zavázaly, že prověří, že dopravce Cubana de Aviación účinně vyřeší všechny zjištěné bezpečnostní nedostatky včetně zavedení EGPWS do uvedeného data, a předají výsledky tohoto prověření Komisi dříve, než bude dopravci povoleno obnovit provoz letadel typu IL-62 ve Společenství.

- (25) Na základě společných kritérií stanovených v příloze 6 nařízení (ES) č. 2111/2005 a s ohledem na opatření přijatá příslušnými orgány Kubánské republiky se má za to, že není třeba uplatňovat žádná další opatření. Na příštím jednání Výboru pro leteckou bezpečnost podá Komise členským státům zprávu o provádění nápravných opatření. Pokud by však Komise shledala, že jsou tato opatření nedostatečná, předloží Výboru návrh vhodných opatření.

Islands Development Company

- (26) Existují ověřené důkazy, že letadlo typu Beech 1900 s poznávací značkou S7-IDC dopravce Islands Development Company, kterému byla udělena licence na Seychelách, není vybaveno zdokonaleným výstražným systémem na blízkost země (EGPWS), což je v souladu s přílohou 6 Chicagské úmluvy vybavení nezbytné pro provoz ve Společenství. Dopravce navíc nebyl schopen předložit osvědčení, které musí být podle Chicagské úmluvy uloženo na palubě. Tyto nedostatky zjistila Francie při prohlídkách na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA ⁽²⁾.

⁽¹⁾ CAA-UK-2008-8.

⁽²⁾ DGAC/F-2008-152.

- (27) Francie sdělila Komisi, že přijala okamžitý zákaz provozování letecké dopravy pro výše jmenované letadlo uvedeného dopravce s přihlédnutím ke společným kritériím stanoveným v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005, a předložila Komisi žádost o aktualizaci seznamu Společenství v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005, jak vyžaduje článek 6 nařízení (ES) č. 473/2006.
- (28) Dopisem ze dne 11. března 2008 potvrdil úřad pro civilní letectví Seychel, že dopravce Island Development Company, kterému byla udělena licence na Seychelách, ve svém letadle Beech 1900D s poznávací značkou S7-IDC instaloval systém EGPWS. Systém EGPWS byl objednán a instalován dne 26. března 2008. Ověřené potvrzení instalace předložil dopravce během jednání Komise dne 31. března 2008. Příslušné orgány Seychel navíc potvrdily, že ověřené kopie předepsaných dokladů jsou uloženy na palubě letadla od 27. února 2008.
- (29) Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Islands Development Company přijala všechna požadovaná opatření pro splnění příslušných bezpečnostních norem, a proto by neměla být zařazena do přílohy A.
- Hewa Bora Airways*
- (30) Dopravce Hewa Bora Airways už neprovozuje ve Společenství pod dohledem příslušných orgánů Belgie letadlo typu Boeing B767-266ER, výrobní číslo 23 178, s poznávací značkou 9Q-CJD, které je zahrnuto v příloze B. Vzhledem k tomu, že není nadále možné zajišťovat přechodný režim prohlídek na odbavovací ploše a dohledu nad tímto letadlem, by měl být provoz tohoto letadla zakázán.
- (31) Letecký dopravce by měl podléhat zákazu provozovat veškerou leteckou dopravu, a proto by měl být přerazen z přílohy B do přílohy A.
- TAAG Angola Airlines*
- (32) Na pozvání příslušných orgánů Angoly a dopravce TAAG Angola Airlines uskutečnila skupina odborníků Komise a členských států ve dnech 18. až 22. února 2008 v Angole vyšetřovací misi. V průběhu mise předložil dopravce aktualizovaný stav svého plánu nápravných a preventivních opatření s cílem obnovit soulad s normami ICAO. Zpráva skupiny ukazuje, že dopravce TAAG Angola Airlines dosáhl značného pokroku při provádění svého plánu opatření, z něhož lze více než 50 % opatření považovat za splněná. Zejména zjištění týkající se letového a pozemního provozu byla do značné míry vyřešena. Dopravce byl vyzván, aby pokračoval ve svém úsilí a plán opatření dokončil. Skupina navíc zjistila, že dopravce dokončil první krok procesu obnovy osvědčení ze strany příslušných orgánů Angoly.
- (33) Skupina zaznamenala, že přetrvávají závažné nedostatky v oblasti další způsobilosti a údržby, které byly dopravci TAAG Angola Airlines a příslušným orgánům oznámeny a měly by být přiměřeně vyřešeny, než bude možné zákaz provozování letecké dopravy uložený leteckému dopravci pozměnit.
- (34) Skupina také hodnotila plán nápravných opatření navrhovaný příslušnými orgány Angoly (INAVIC) s cílem zlepšit výkon bezpečnostního dohledu nad TAAG Angola Airlines a všemi letadly spadajícími pod jejich regulační dohled. Za tímto účelem posoudila skupina stupeň souladu INAVIC s platnými normami ICAO také na základě výsledků auditu ICAO USOAP, který byl proveden v listopadu 2007. Zpráva skupiny ukazuje, že dne 16. ledna 2008 byl zveřejněn nový zákon o civilním letectví a že INAVIC i nadále usilují o vytvoření nezávislého a dobře strukturovaného orgánu civilního letectví. Skupina však zjistila, že nová ustanovení zákona o civilním letectví a s nimi spojený konkrétní provozní řád nebyl doposud proveden a že v současné době mají všichni dopravci v Angole osvědčení leteckého dopravce, což není v souladu s přílohou 6 Chicagské úmluvy. INAVIC byly vyzvány, aby i nadále pokračovaly v restrukturalizaci své organizace a pokud možno co nejrychleji posílily svou akceschopnost, aby i nadále určovaly proces obnovování osvědčení pro letecké dopravce tak, aby mohly prokázat soulad s angolskými předpisy a platnými normami ICAO a včas nahlásit výsledky Komisi.
- (35) Komise oceňuje úsilí vynaložené dopravcem TAAG Angola Airlines a INAVIC na provedení všech požadovaných opatření s cílem splnit příslušné bezpečnostní normy. Komise však soudí, že rozhodnutí vyškrtnout společnost TAAG Angola Airlines ze seznamu Společenství je v této fázi předčasné vzhledem k tomu, že stále existují významné bezpečnostní nedostatky, které musí řešit jak dopravce, tak i příslušné orgány. Proces obnovování osvědčení ze strany příslušných orgánů pro TAAG Angola Airlines, jakož i ostatní dopravce stále probíhá. Komise konstatuje, že má-li být proces obnovy licencí dokončen ve lhůtě uvedené příslušnými orgány Angoly, bude nezbytné výrazně posílit jeho lidské i finanční zdroje.

- (36) Komise soudí, že harmonizace příslušných orgánů Angoly s povinnými normami a doporučenými postupy ICAO, a zejména výkon dohledu závisí i na finančních prostředcích, které budou mít uvedené orgány k dispozici. Komise bude očekávat včasné předložení zpráv o pokroku ze strany TAAG Angola Airlines a INAVIC.

Mahan Air

- (37) Komise a některé členské státy konzultovaly dne 14. prosince 2007 a dne 12. března 2008 Mahan Air a příslušné orgány Íránské islámské republiky, aby zjistily, zda uvedené orgány ověřily postup provádění nápravných opatření tímto dopravcem. Během konzultací dne 14. prosince 2007 Komise požádala, aby jí dopravce Mahan Air do konce února 2008 předložil dokumentaci týkající se pokroku provádění nápravných opatření.

- (38) Během konzultací dne 12. března 2008 příslušné orgány Íránské islámské republiky uvedly, že provedly prohlídku dopravce Mahan Air a že všechny bezpečnostní nedostatky byly vyřešeny k jejich spokojenosti. Ani dopravce, ani příslušné orgány však nepředložily dokumentaci, která by doložila provedení nápravných opatření a prokázala, že přijatá opatření jsou přiměřená, umožňují trvalá řešení a zajišťují účinný soulad s plánem nápravných opatření, který byl předložen v září a v listopadu 2007.

- (39) Příslušné orgány Íránské islámské republiky předložily Komisi dne 26. března 2008 dokument obsahující podrobnou zprávu o pokroku a dokument týkající se provádění nápravných opatření, která provedl Mahan Air po auditu společnosti. Komise má v úmyslu přezkoumat předloženou dokumentaci, a zejména prověřit, zda byly vhodným způsobem vyřešeny dříve zjištěné bezpečnostní nedostatky.

- (40) Až do dokončení tohoto přezkoumání je Komise toho názoru, že v současné době neexistuje dostatek důkazů svědčících o tom, že dopravce dokončil nápravná opatření k odstranění nedostatků, což vedlo k jeho zařazení na seznam Společenství.

- (41) Na základě společných kritérií se soudí, že v současné době není prověřeno, zda společnost Mahan Air přijala všechna požadovaná opatření pro splnění příslušných bezpečnostních norem, a proto by neměla být vyřazena z přílohy A. Komise bude i nadále spolupracovat s příslušnými orgány Íránské islámské republiky a sledovat dopravce Mahan Air při provádění nápravných opatření, která zajistí z dlouhodobého hlediska udržitelná řešení. Komise má proto v úmyslu uskutečnit v následujících měsících návštěvu.

Letečtí dopravci Ruské federace

- (42) Jak je uvedeno v nařízení (ES) č. 1400/2007, rozhodnutím příslušných orgánů Ruské federace ze dne 26. listopadu 2007 jsou někteří letečtí dopravci, kteří získali licenci od uvedených orgánů, oprávněni k provozování letecké dopravy ve Společenství pouze se zvláštním vybavením. To se vztahuje na tyto letecké dopravce a tato letadla: Krasnojarsk Airlines: letadla Boeing-737 (EI-DNH/DNS/DNT/CBQ/CLZ/CLW), B-757 (EI-DUA/DUD/DUC/DUE), B-767 (EI-DMP/DMH), Tupolev Tu-214 (RA-65508) a Tu-154M (RA-85720); Ural Airlines: letadla Airbus A-320 (VP-BQY/BQZ) a Tu-154M (RA-85807/85814/85833/85844); Gazpromavia: letadlo Falcon-900 (RA-09000/09001/09006/09008); Atlant-Soyuz: letadla Boeing B-737 (VP-BBL/BBM) a Tu-154M (RA-85709/85740); UTAir: letadla ATR-42 (VP-BCB/BCF/BPJ/BPK), Gulfstream IV (RA-10201/10202) a Tu-154M (RA-85805/85808); Kavminvodyavia: letadla Tu-204 (RA-64022/64016) a Tu-154M (RA-85715/85826/85746); Kuban Airlines: letadlo Yak-42 (RA-42386/42367/42375); Air Company Yakutia: letadla Tu-154M (RA-85700/85794) a Boeing B-757-200 (VP-BFI); Airlines 400: letadlo Tu-204 (RA-64018/64020). V souladu s tímto rozhodnutím navíc někteří letečtí dopravci nesmějí provozovat leteckou dopravu ve Společenství s určitými letadly. To se vztahuje na tyto letecké dopravce a tato letadla: Orenburg Airlines: letadla Tu-154 (RA-85768) a B-737-400 (VP-BGQ); Air Company Tatarstan: letadla Tu-154 (RA-85101 a RA-85109); Air Company Sibir: letadlo B-737-400 (VO-BTA); a Rossija: letadla Tu-154 (RA-85753 a RA-85835).

- (43) Příslušné orgány Ruské federace informovaly dne 26. března 2008 Komisi, že zamýšlejí změnit rozhodnutí ze dne 26. listopadu 2007 týkající se provozních omezení uložených některým dopravcům, kteří získali licenci v Ruské federaci, a to tak, že s platností od 25. dubna 2008 budou zrušena veškerá předchozí provozní omezení pro všechny dopravce.

- (44) Komise vyzvala dne 27. března příslušné orgány Ruské federace, aby Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost předložily spolehlivé informace o zlepšení vnitřního sledovacího systému příslušných dopravců ohledně letecké bezpečnosti, které je vedly k rozhodnutí zrušit provozní omezení dotčených leteckých dopravců. Příslušné orgány Ruské federace se zavázaly, že tyto informace předloží nejpozději do dne 9. dubna 2008 a že dříve, než jejich rozhodnutí vstoupí v platnost, společně s každým příslušným leteckým dopravcem předloží Komisi a členským státům své návrhy týkající se bezpečnostní situace uvedených leteckých dopravců. Pokud by tyto informace byly Komisi předloženy později, příslušné orgány Ruské federace se dne 2. dubna 2008 zavázaly Výboru pro leteckou bezpečnost, že po dohodě s Komisí odloží vstup v platnost připravovaného rozhodnutí.

- (45) Komise bere na vědomí připravované rozhodnutí příslušných orgánů Ruské federace a hodlá přezkoumat materiály, které se tyto orgány zavázaly předložit, s přihlédnutím k plánům nápravných opatření, které příslušní dopravci už dříve Komisi předložili. Komise má v úmyslu koordinovat společně s příslušnými orgány Ruské federace výsledky svého přezkumu dříve, než výše uvedené připravované rozhodnutí vstoupí v platnost.
- (46) Mezitím by měla zůstat v platnosti ustanovení rozhodnutí příslušných orgánů Ruské federace ze dne 26. listopadu 2007, tj. výše uvedeným dopravcům by mělo být povoleno provozování letecké dopravy ve Společenství pouze za podmínek stanovených v uvedeném rozhodnutí a v 34. až 36. bodě odůvodnění nařízení (ES) č. 1400/2007.
- (47) Komise má v úmyslu sledovat činnost výše uvedených dopravců a přezkoumat jejich bezpečnostní situaci ve světle výsledků výše popsaného postupu s cílem přijmout – bude-li to třeba – vhodná opatření k zajištění veškerých příslušných norem Společenství s přihlédnutím k ustanovení článku 7 nařízení (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Kyrgyzské republiky

- (48) Orgány Kyrgyzské republiky poskytly Komisi důkazy o tom, že společnosti Galaxy Air bylo z bezpečnostních důvodů odebráno osvědčení leteckého dopravce. Vzhledem k tomu, že tento letecký dopravce, který získal osvědčení v Kyrgyzské republice, následně ukončil svoji činnost, měl by být vyškrtnut z přílohy A.

Letečtí dopravci z Rovnickové Guineje

- (49) Komise obdržela informace, že dopravce Ceiba Intercontinental provozuje obchodní služby s osvědčením AOC vydaným příslušnými orgány Rovnickové Guineje, a požádala uvedené orgány o předložení veškerých podstatných informací o uvedené společnosti. Příslušné orgány Rovnickové Guineje na požadavek Komise neodpověděly.
- (50) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 by měl dopravce Ceiba Intercontinental podléhat zákazu provozování letecké dopravy, a proto by měl být zařazen do přílohy A.
- (51) Letecký dopravce Cronos Airlines, kterému byla udělena licence v Rovnickové Guineji, předložil dokumentaci, ve které Komisi žádá, aby byl vyřazen z přílohy A, a uvádí,

že letadla, která provozuje, jsou pronajata s posádkou na základě „ACMI“ (letadlo, posádka, údržba, pojištění) od leteckého dopravce, kterému byla udělena licence v Jihoafrické republice.

- (52) Komise se domnívá, že doklady předložené Cronos Airlines neposkytují důvod k vyřazení z přílohy A. Všem dopravcům uvedeným v příloze A však lze povolit uplatnění práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckých dopravců, na které se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Letečtí dopravci ze Svazijska

- (53) Příslušné orgány Svazijska požádaly, aby byli letečtí dopravci Royal Swazi Airways Corporation a Scan Air Charter vyřazení z přílohy A, protože už nevlastní žádná letadla, a tudíž nemohou provozovat žádné služby. Požádaly také, aby byl z přílohy A vyřazen dopravce Swaziland Airlink, protože provozuje služby pomocí letadel, pro která vydala osvědčení a zajišťuje údržbu Jihoafrická republika a posádka získala licenci v Jihoafrické republice. Příslušné orgány Svazijska uznávají platnost uvedených osvědčení, schválení a licencí.

- (54) Ve věci dopravců Royal Swazi Airways Corporation a Scan Air Charter se Komise domnívá, že vyškrtnutí z přílohy A není odůvodněné, protože neexistuje důkaz, že tito dopravci zanikli. Pokud se jedná o dopravce Swaziland Airlink, domnívá se Komise, že vyškrtnutí z přílohy A není odůvodněné. Všem leteckým dopravcům uvedeným v příloze A může být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadla pronajatá s posádkou od leteckých dopravců, na které se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Letečtí dopravci z Indonéské republiky

- (55) Dne 25. března 2008 obdržela Komise od příslušných orgánů Indonésie nový plán nápravných opatření, k němuž nebyla přiložena podpůrná dokumentace, která by dokládala provedení plánu, a který ukazuje, že několik milníků nebude do září 2008 splněno. Tyto informace neprokazují, že by byly vnitrostátní orgány v současné době schopny zajistit dohled nad všemi dopravci, kterým vydaly osvědčení, a to včetně společnosti Garuda.
- (56) Komise bude i nadále poskytovat Indonésii technickou pomoc a bude ji podporovat v úsilí při provádění nezbytných opatření, která zaručí zajištění bezpečnosti.

(57) V současné době se však Komise domnívá, že uvedené orgány neprokázaly dokončení navrhovaných nápravných opatření, která by zajistila soulad s příslušnými bezpečnostními normami, a proto nelze v daném okamžiku vyřadit ze seznamu Společenství žádného z indonéských dopravců, dokud příslušný dopravce a příslušné vnitrostátní orgány neprokáží soulad s normami ICAO.

Garuda Indonesia Airline

(58) Dopravce Garuda Indonesia Airline předložil dne 10. a 18. března 2008 Komisi rozsáhlou dokumentaci, která obsahuje odpovědi společnosti na připomínky předložené skupinou odborníků Komise a členských států během mise uskutečněné ve dnech 5. až 9. listopadu 2007. Komise tuto dokumentaci přezkoumala a požádala o doplňující informace, které mají být předloženy ke konečnému posouzení bezpečnostní situace společnosti Garuda. Dopravce se zavázal, že uvedené informace neprodleně předloží.

(59) Dopravce také dne 28. března 2008 formálně požádal, aby mohl své připomínky přednést ústně Výboru pro leteckou bezpečnost při jeho příštím jednání, a slyšení se konalo dne 3. dubna 2008.

(60) Komise a členské státy berou na vědomí, že dopravce dosáhl pokroku při provádění nápravných opatření k řešení připomínek, které vznesla ve zprávě z mise skupina odborníků. Berou však také na vědomí, že v zájmu souladu s normami ICAO musí nápravná opatření v mnoha oblastech pokračovat a být dokončena. Jedná se mimo jiné o vybavení letadlového parku Boeing 737 zdokonaleným výstražným systémem na blízkost země (EGPWS), provádění sledování letových dat u celého letového parku dopravce, jakož i o nezbytná zlepšení vnitřního kontrolního systému.

(61) Vzhledem ke skutečnostem uvedeným v 55. až 60. bodě odůvodnění se Komise domnívá, že leteckého dopravce Garuda Indonesia Airline nelze zatím vyřadit z přílohy A.

Obecné úvahy o dalších dopravcích zařazených do přílohy A a B

(62) I přes konkrétní žádosti předložené Komisi jí dosud nebyly poskytnuty žádné důkazy o úplném provedení vhodných nápravných opatření ze strany dalších leteckých dopravců zařazených do seznamu Společenství aktualizovaného dne 28. listopadu 2007 a ze strany orgánů odpovědných za regulační dohled nad těmito leteckými dopravci. Na základě společných kritérií lze proto usuzovat, že tito letečtí dopravci by měli i nadále podléhat zákazu provozování letecké dopravy (příloha A) nebo případně provozním omezením (příloha B).

(63) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

- 1) Příloha A se nahrazuje přílohou A tohoto nařízení.
- 2) Příloha B se nahrazuje přílohou B tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. dubna 2008.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ ÚPLNÉMU ZÁKAZU PROVOZOVAT LETECKOU DOPRAVU VE SPOLEČENSTVÍ ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
AIR KORYO	Není známo	KOR	Korejská lidově demokratická republika (KLDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Súdán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghánistán
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Íránská islámská republika
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Není známo	VRB	Rwanda
TAAQ ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukrajina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukrajina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajina
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Konžské demokratické republiky (KDR) odpovědných za regulační dohled, včetně		—	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)

⁽¹⁾ Všem leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Konžská demokratická republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Konžská demokratická republika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Podpis ministra (nařízení 78/205)	LCG	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Konžská demokratická republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnické Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	Není známo	Není známo	Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	Není známo	CEL	Rovníková Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Rovníková Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Není uvedeno	Rovníková Guinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Rovníková Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	Není uvedeno	Rovníková Guinea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Rovníková Guinea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Indonésie odpovědných za regulační dohled, včetně			Indonésie
ADAM SKY CONNECTION AIRLINES	121-036	DHI	Indonésie
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Není známo	Indonésie
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonésie
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Není známo	Indonésie
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Není známo	Indonésie
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Není známo	Indonésie

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Není známo	Indonésie
CARDIG AIR	121-013	Není známo	Indonésie
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Není známo	Indonésie
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonésie
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Není známo	Indonésie
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonésie
EASTINDO	135-038	Není známo	Indonésie
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	121-019	Není známo	Indonésie
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Není známo	Indonésie
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonésie
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonésie
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonésie
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonésie
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Není známo	Indonésie
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonésie
KURA-KURA AVIATION	135-016	Není známo	Indonésie
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonésie
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonésie
MANUNGGA AIR SERVICE	121-020	Není známo	Indonésie
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Není známo	Indonésie
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonésie
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonésie
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Není známo	Indonésie
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonésie
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonésie
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Není známo	Indonésie
PURA WISATA BARUNA	135-025	Není známo	Indonésie
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonésie

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonésie
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Není známo	Indonésie
SMAC	135-015	SMC	Indonésie
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonésie
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	121-017	Není známo	Indonésie
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Není známo	Indonésie
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonésie
TRAVIRA UTAMA	135-009	Není známo	Indonésie
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonésie
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonésie
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonésie
TRIGANA AIR SERVICE	135-005	TGN	Indonésie
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonésie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně		—	Kyrgyzská republika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kyrgyzská republika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kyrgyzská republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kyrgyzská republika
DAMES	20	DAM	Kyrgyzská republika
EASTOK AVIA	15	Není známo	Kyrgyzská republika
ESEN AIR	2	ESD	Kyrgyzská republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kyrgyzská republika
INTAL AVIA	27	INL	Kyrgyzská republika
ITEK AIR	04	IKA	Kyrgyzská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kyrgyzská republika
MAX AVIA	33	MAI	Kyrgyzská republika
OHS AVIA	09	OSH	Kyrgyzská republika
S GROUP AVIATION	6	Není známo	Kyrgyzská republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kyrgyzská republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kyrgyzská republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kyrgyzská republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kyrgyzská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled		—	Libérie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Není známo	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Není známo	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Není známo	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Není známo	Není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Není známo	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Není známo	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Není známo	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Není známo	Není známo	Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svazijska odpovědných za regulační dohled, včetně	—	—	Svazijsko
AERO AFRICA (PTY) LTD	Není známo	RFC	Svazijsko
JET AFRICA SWAZILAND	Není známo	OSW	Svazijsko
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Není známo	RSN	Svazijsko
SCAN AIR CHARTER, LTD	Není známo	Není známo	Svazijsko
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Není známo	SWX	Svazijsko
SWAZILAND AIRLINK	Není známo	SZL	Svazijsko

PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM VE SPOLEČENSTVÍ ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC)	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla	Stát zápisu letadla do rejstříku
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladéš	B747-269B	S2-ADT	Bangladéš
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou: LET 410 UVP	Celý letadlový park s výjimkou: D6-CAM (851336)	Komory

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.